

PL-Kielce: Vocational training services

OJ S 94/2013 16/05/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Powiatowy Urząd Pracy w Kielcach

Postal address: ul. Kolberga 4

Town: Kielce

Postal code: 25-620

Country: Poland

For the attention of: Zofia Sala

E-mail: zofia.s@pupkielce.pl

Telephone: +48 413671611

Fax: +48 413671683

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.pupkielce.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: Publiczne Służby Zatrudnienia

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Organizacja kursów grupowych dla osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce. Kursy realizowane w ramach: 1. Programu specjalnego „Agroturystyka – sposób na rozwój przedsiębiorczości w powiecie kieleckim”, 2. Programu specjalnego „Inwestujemy w SIEBIE – zdobywamy kwalifikacje”.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

Main site or place of performance: Kielce.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Organizacja kursów grupowych dla osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce.

II.1.6. CPV code(s)

80530000 Vocational training services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 221 700 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 3 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Kurs spawalniczy – spawanie blach i rur spoinami pachwinowymi metodą MAG (135-1) oraz spawanie blach i rur spoinami pachwinowymi metodą (TIG 141-1) + kurs cięcia termicznego, tlenowego i plazmowego dla 15 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce

1) Short description

kurs grupowy dla 15 osób. Liczba godzin kursu wynosi 290. Kurs realizowany w ramach programu specjalnego „Inwestujemy w SIEBIE – zdobywamy kwalifikacje.

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 2 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: „Kurs przygotowujący do egzaminu państwowego na prawo jazdy kat. C + kwalifikacja wstępna przyspieszona do prawa jazdy kat. C, C1, C1+E, C+E” dla 15 osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP Kielce

1) Short description

kurs grupowy dla 15 osób. Kurs realizowany w ramach programu specjalnego „Inwestujemy w SIEBIE – zdobywamy kwalifikacje.

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 2 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Szkolenie „BHP dla pracodawców” dla 16 osób bezrobotnych.

1) Short description

kurs grupowy dla 16 osób.

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 1 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: „Kurs agroturystyczny z praktyką zawodową” dla 16 osób bezrobotnych

1) Short description

Kurs grupowy dla 16 osób.

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 1 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 5

Lot title: Kurs „Tworzenie stron www” dla 3 absolwentów kursu agroturystycznego

1) Short description

Kurs dla 3 osób - absolwentów kursu agroturystycznego.

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 1 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 6

Lot title: Kurs „Gastronomia z cateringiem” dla 13 absolwentów kursu agroturystycznego

1) Short description

Kurs dla 13 osób - absolwentów kursu agroturystycznego

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 1 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Nie wymaga wpłaty wadium.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Na podstawie oświadczenia z art. 22 ustawy pzp oraz złożonych dokumentów: 1) aktualny odpis z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy PZP, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt. 2 PZP pełnomocnictwa osób podpisujących ofertę do podejmowania zobowiązań w imieniu firmy składającej ofertę, o ile nie wynikają one z przepisów prawa lub innych dokumentów, 3) koncesje, zezwolenia lub licencje, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania koncesji, zezwolenia lub licencji na podjęcie działalności gospodarczej w zakresie objętym niniejszym zamówieniem, 4) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego albo równoważne zaświadczenie z właściwego organu sądowego lub administracyjnego kraju pochodzenia osoby w zakresie określonym w art.24 ust. 1 pkt 4 – 8, 10, 11 ustawy z dnia 29.01.2004r Prawo zamówień publicznych, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

- 5) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r Prawo zamówień publicznych, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
- 6) aktualne zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego oraz właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające odpowiednio, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, opłat oraz składek na ubezpieczenia: zdrowotne lub społeczne lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
- 7) Podmioty mające miejsce zamieszkania lub siedzibę poza granicami kraju składają równoważne dokumenty potwierdzające odpowiednio, że nie otwarto ich likwidacji ani nie ogłoszono upadłości oraz, że nie zalegają z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskali przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu. listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy Pzp lub informację wykonawcy, że nie należy do grupy kapitałowej – załącznik 9 do SIWZ.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1) Informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, w których wykonawca posiada podstawowy rachunek, potwierdzającą wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, wystawioną nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert. Nie należy przedstawiać historii obrotów na koncie a jedynie pisemne potwierdzenie banku, że w dniu wydania zaświadczenia Wykonawca posiada na rachunku określoną wysokość środków (lub zdolność kredytową), która zabezpiecza w pełni wykonanie zamówienia.

2) Opłaconą polisę lub inny dokument ubezpieczenia potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Na podstawie złożonego oświadczenia z art. 22 ustawy pzp oraz złożonych dokumentów: wykaz narzędzi, wyposażenia zakładu i urządzeń technicznych dostępnych wykonawcy usług w celu wykonania zamówienia wraz z informacją o podstawie do dysponowania tymi zasobami – wg załącznika nr 4 do siwz,

2) Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami – wg załącznika nr 5 do siwz. Prosimy nie dodawać do oferty dokumentów dodatkowych typu CV wykładowców ponieważ nie podlegają one ocenie, a tym samym nie mają wpływu na wynik oferty.

3) Wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych usług w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy lub usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie. Dokumentem potwierdzającym należyte wykonanie usługi szkoleniowej są referencje wydane

przez Zleceniodawcę, dla którego została wykonana podobna usługa potwierdzające odpowiednio, że usługa (kurs) została wykonana z należytą starannością. Zamawiający uzna, że Wykonawca posiada niezbędne doświadczenie jeśli wykaże, iż w ciągu ostatnich trzech lat przeprowadził przynajmniej jeden kurs grupowy o podobnej tematyce dla min. tylu osób, ile wchodzi w skład jednej grupy szkoleniowej, stanowiącej przedmiot niniejszego zamówienia i przedstawi dokument o należyтым wykonaniu tej usługi. W przypadku składania oferty wspólnej Wykonawcy składający ofertę wspólną składają jeden wspólny w/w wykaz.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

PR-271/ZP-7/2013

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

28.5.2013 - 08:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 28.5.2013 - 09:00

Place:

Kielce.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17

Town: Warszawa

Postal code: 00-676

Country: Poland

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: a) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę do jego wniesienia – jeżeli informacje zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

b) wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.

c) wobec czynności innych niż określone w pkt 19.4 a) i b) – odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**VI.5. Date of dispatch of this notice**

14.5.2013